

**READY TO WORK**



**Moritz Haller**

Ihr Ansprechpartner rund um FUSO im Odenwald.

**Autohaus Ebert GmbH & Co. KG**  
 Tel.: +49 6251 13 04 45  
 Mobil +49 172 7 25 16 64  
 moritz.haller@autohaus-ebert.de

**FUSO**

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 30. November 2024 - Nummer 48 - 41. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare  
 Telefon 06165/93090 - Fax 0 61 65 / 93094 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Windräder genehmigt:**  
 Bei Michelstadt und Kirchbrombach sollen neue Windräder entstehen  
 Seite 5

**Adventsstimmung:**  
 Brensbach und Beerfurth stimmen auf Weihnachten ein  
 Seite 6, 9



**FIAT Jeep SUZUKI**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen:

## Kfz-Mechaniker (m/w/d)

**Ihre Aufgaben**

- Warten, Reparieren und Instandsetzen von Fahrzeugen
- Diagnose und Fehlerfindung, auch unter Verwendung diverser Testgeräte
- Anwendung moderner Werkstattdaten- und Kommunikationssysteme
- Kommunikation mit dem Hersteller auf verschiedenen Ebenen

**Ihr Profil**

- Sie sind Kfz-Meister und haben Freude an Ihrer Tätigkeit
- Sie sind leistungsbereit, flexibel und sehen Ihre Aufgabe als Berufung

**Fühlen Sie sich angesprochen?  
 Dann freuen wir uns auf Ihre Unterlagen!**

**AUTOHAUSPOPP.de**  
 GEWERBEPARK GRÄSIG 1 64711 ERBACH  
 +49 (0) 60 62 - 80 99 59  
 Inh. Dirk Popp

## Meldungen

### Drei Verletzte bei zwei Unfällen

**Lützelbach/Höchst.** Auf der B426 zwischen Höchst und Breuberg stießen am Montag, 25. November, gegen 17 Uhr zwei Autos zusammen. Laut Polizei wollte ein 39-jähriger Mann mit einem 33-jährigen Beifahrer von Dusenbach aus auf die B426 abbiegen, als er mit dem Wagen eines 21-jährigen zusammenstieß. Beim Unfall wurden der 39-Jährige und der 33-Jährige leicht, der 21-Jährige schwer verletzt. Von der Wucht wurden die Fahrzeuge in das angrenzende Feld geschleudert. Der Schaden wird auf etwa 11.500 Euro geschätzt. Wenig später gab es in Lützel-Wiebelsbach einen weiteren Unfall. Hier versuchte ein 32-jähriger Lützelbacher ein zur Tankstelle abbiegendes Fahrzeug links zu überholen: Dabei stieß der Fahrer mit dem Wagen einer 26-jährigen Höchsterin zusammen. Beide blieben unverletzt, der Schaden wird auf etwa 12.000 Euro geschätzt. *red*

## Odenwälder Winterdienst ist startklar

### Die Salzlager sind gefüllt, das Personal steht in Rufbereitschaft



Gut gerüstet sind die Straßenmeistereien in Bad König und Beerfelden: Die Salzlager sind voll, die Kräfte in Rufbereitschaft. Fotos: Hessen Mobil

**Odenwaldkreis.** Nachdem die ersten Schneeflocken fielen, ist es wieder milder geworden, ab und zu kommt die Sonne durch. Dennoch steht der Winter vor der Tür, schon für die nächste Woche kündigen die Wetterprognosen für den Odenwaldkreis einstellige Temperaturen und Frost in der Nacht an. Wie ist der Odenwaldkreis vorbereitet? Im Kreisgebiet gibt es fast 500 Kilometer Straßennetz außerhalb der Orte, die bei Bedarf von Schnee und Eis befreit werden müssen. Dafür sind die beiden Straßenmeistereien in Bad König und Oberzent-Beerfelden

zuständig, die für Bundes- und Landesstraßen ebenso zuständig sind wie für die meisten Kreisstraßen. Wegen des nahen Winterwetters ist in jedem der beiden Standorte bereits ein Mitarbeiter anwesend. Die Straßenräumer stehen in Rufbereitschaft, damit bei Schneefall umgehend geräumt und gestreut werden kann. Seit Sommer sind die Salzlager gefüllt, so dass bei Eisglätte keine Engpässe entstehen – dazu kommt das Feuchtsalz mit dem Kürzel FS 30 zum Einsatz. In Beerfelden lagern rund 1.300 Tonnen. Von hier aus werden auch Teile der Bergstraße beliefert und von Streufahrzeugen befahren. In der Straßenmeisterei Bad König stehen acht Fahrzeuge mit Winterdienstanbauten bereit, von denen fünf von 15 Mitarbeitern im Schichtbetrieb gefahren werden können. Eine Hilfsmöglichkeit kommt von einem

externen Unternehmen, das drei Fahrzeuge stellt. Beerfelden bietet sieben Fahrzeuge gegen Schnee und Eis auf den Straßen auf: Fünf werden von 14 Mitarbeitern im Schichtbetrieb gefahren, wenn die Flocken fallen. Auch hier kann ein externes Unternehmen mit zwei Fahrzeugen aushelfen. Damit alles schnell – nicht glatt – geht, nutzt Hessen Mobil das Straßenzustands- und Wetter-Informationssystem des Deutschen Wetterdienstes sowie Glättemeldeanlagen, die die Temperatur in Luft und Boden ebenso erfassen wie die Feuchtigkeit. Sollte Glätte drohen, können die Streufahrzeuge zeitnah aufbrechen und vorsorgen. Die Reihenfolge der Streckentouren orientiert sich an vielen Kriterien, etwa an der Verkehrsbelastung, den Steigungsverhältnissen und den Höhenlagen. *red*

*Das Beste vom Tag*  
 aus dem Odenwald.  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**AEG BOSCH Miele my stetter @bauknecht SIEMENS**

**stetter-lagerverkauf.de**

Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

**SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter @bauknecht**

**Willste ebb's, geh' zu Eps!**

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern  
 Hecken und Wiesen • Spezialfällungen  
 Obstbaumschnitt • Grünschnittsorgung  
 Grundstückspflege • Objektservice  
 Rasen vertikutieren • Totholzentfernung

**HÄCKSELARBEITEN • BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden**

**Garten- und Landschaftsbau**  
**STARKREGENSCHUTZ**  
 Garten - Neu- und Umgestaltungen  
 Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein  
 Terrassen aus Holz oder Stein • Zaunbau  
 Bewässerungssysteme • Rollrasen • Pflanzarbeiten

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
 Wege, Mauern - alles wird wie neu!

**Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1**

**SWS**  
 SONNEN- WETTERSCHUTZ- SYSTEME



**Ab sofort 10% Winterrabatt**  
 auf  
 - Terrassendächer  
 - Insektenschutz  
 - Markisen

Bahnhofstr. 19 - 64407 Fr.-Crumbach  
 Tel. 06164 - 6429073  
[www.sws-wetterschutz.de](http://www.sws-wetterschutz.de)

**Netto**  
 Marken-Discount  
 Neueröffnung in Klingenberg  
 Als Beilage in Teilen dieser Ausgabe

**Happy X-MAS Shopping**  
 Vom 2.12. bis 7.12.24

**dasbett.**  
 Die Kultur des Schlafens

**20%**  
 auf fast alles!\*

Am 6.12. ist Nikolaus!  
 Bei uns finden Sie für jeden das passende Geschenk.



\* Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel / Angebote, Gutscheine sowie Matratzen und Lattenroste aus unserem SB-Mitnahmebereich. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. dasbett ist eine Marke der VIBRADORM GmbH.

**dasbett. • Hauptstr. 28 • 64711 Erbach • Tel.: 06062 / 919 78 88**

**SCHLOSS PARFÜMERIE**  
 ERBACH

**Happy X-MAS Shopping**  
 Vom 2.12. bis 7.12.24

**20%**  
 auf fast alles!\*

Am 6.12. ist Nikolaus!  
 Bei uns finden Sie für jeden das passende Geschenk.



\* Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar, gilt nicht auf Dienstleistungen, Gutscheine und bereits reduzierte Artikel / Angebote, nicht für Artikel mit Top-Preis-Aufklebern und nicht für die Marken Mancera, Montale, Chanel, Initio, Parfums de Marly, Maison Crivelli und Simone Andreoli.

**Werner-von-Siemensstr. 14 • 64711 Erbach • Tel.: 06062 / 26 06 02**





# NEU

# ERÖFFNUNG

Dreieich, Würzburg, Eschborn und Mannheim feiern mit.

## Gutschein

AEG

bei Kauf einer Küche ab 3.500,- €

GRATIS<sup>1)</sup> Geschirrspüler



Geschirrspüler FSB42607Z, AirDry Technologie, Wasserverbrauch ab 7 l, Warmwasseranschluss, 5 Spülprogramme, 13 Maßgedecke, Luftschallemissionsklasse C - 46 dB, EEK: E (Spektrum von A bis G) 13611301/01 1.079,- UVP

## in Obernburg

# Küchentesterinnen und -tester gesucht!

Nur bis mindestens 07.12.2024!

Die **ersten 75** Küchenkäuferinnen und -käufer erhalten ihre **frei geplante Küche** zum **halben Preis** und **profitieren** von **attraktiven Finanzierungsbedingungen!**

In der Zeit bis mindestens 07.12.2024 suchen wir, im Auftrag unserer Küchen herstellenden Unternehmen, pro Standort, für eine regionale Marktanalyse jeweils **75 Küchentesterinnen und -tester.**

Als Küchentesterin und -tester müssen Sie lediglich bis zwei Wochen nach der Lieferung ihrer Küche einen knapp gehaltenen Fragebogen ausfüllen.

**Darüber hinaus können Sie bei XXXLutz jede Küche ab einem Auftragswert von 1.500 Euro, bei einer Laufzeit von 36 Monaten und 0% Zinsen finanzieren.**

netem Service und besten Möbeln zu einmaligen Preisen.

Bitte beachten Sie: Bei diesen sensationellen Preisvorteilen müssen wir die Aktion bis mindestens **07.12.2024** auf 75 Küchentesterinnen und -tester pro Standort beschränken, da derartige Nachlässe im täglichen Verkauf nicht möglich sind.

Für alle Kundinnen und Kunden, die diesmal nicht zu den ausgewählten Küchen-Testenden gehören, halten wir aktuell weitere verlockende Angebote in allen unseren Abteilungen bereit. Wer Lust auf neue Wohnideen hat, profitiert jetzt bei uns von tollen Aktionen, ausgezeichnetem Service und besten Möbeln zu einmaligen Preisen.

Darüber hinaus lockt das XXXLutz Restaurant mit frischen und kulinarischen Köstlichkeiten.

Schauen Sie mit Ihrer Familie in Ihrem Möbelhaus vorbei.

# Jetzt Termin sichern!

0800/800 9119

oder unter [xxxlutz.de/termin](http://xxxlutz.de/termin)



# 1/2 PREIS

frei geplante Küchen zum

Ausgenommen: siehe KT) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

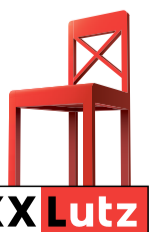


**XXXLutz Obernburg** | Römerstraße 115 | 63785 Obernburg am Main | Tel. (030) 25549402-0 | Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Sa. 10.00 - 18.00 Uhr | [obernburg@xxxlutz.de](mailto:obernburg@xxxlutz.de)

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg - KT) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“, „Bester Preis“ und „Dauertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel und Gutscheinkauf. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis 07.12.2024. Nur bei XXXLutz in Obernburg gültig. 1) Beim Kauf einer frei geplanten Küche ab 3.500,- € geschenkt. Nur solange der Vorrat reicht. Ausgenommen in dieser Werbung angebotene Ware. Nicht gültig in unseren Küchenstudios bei Mediamarkt. Gültig bis mindestens 07.12.2024. \*nach Umbau



57x in Deutschland!  
MEIN MÖBELHAUS. MEIN ONLINE SHOP.



# OPTIMAL MARKT

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

### Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.

**24 Stunden erreichbar!**  
**06157/ 9168006**  
**0177/ 31 05303**

### KFZ BAR ANKAUF

**Alle Fahrzeuge**

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.

**Alles anbieten!**  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
**Sofort Bargeld!** Jederzeit erreichbar.  
**06158 - 6086988**  
**0173 - 3087449**

### SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

**0151/ 7187 2306**  
**06258/5089921**

**Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chipper, Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängel oder Unfall. Bitte alles anbieten. Zahle bar 06158/6086991, 0173/3087449**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**Telefon 03944-36160**  
**www.wm-aw.de Fa.**

**Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen, Zustand egal auch mit Mängel Tel. 0174/6004673**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.**

**Kaufe alle Wohnwagen, Wohnmobile, Traktoren, Bagger, Anhänger, Baumaschinen, zahle bar und Höchstpreise! Tel. 0151/71872306, 06258/5089921**

### Bekanntschaffen


Frauen suchen lockere, erotische Treffs **0155-61203144**

**myjob.de**  
Mein Job & Ich

**Mitarbeiter finden**

**Job suchen**

**Jobmailer abonnieren**



# optimal Markt

**Odenwälder Journal**  
Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 930 90  
Telefax 0 61 65 / 930 940

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **11,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,65 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

**● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●**

Name	Vorname	Der Betrag	Straße
PLZ/Ort	Telefon	<input type="checkbox"/> liegt als Verrechnungsscheck bei	<input type="checkbox"/> soll abgebucht werden
IBAN	BIC		

**Chiffre-Nr.** wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

### Kaufgesuche

Suche Porzellan, Sammeltassen, Figuren, Musikinstrumente Zinn, versilbertes Besteck, Münzen, Schmuck, Modeschmuck u.v.m.  
**Tel. 0152/21006080**

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

**Sammlerin Amalia kauft** Pelze, Nerze, Silberbesteck und Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotaschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, 100% seriös und diskret. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung. Zahle Bar vor Ort. täglich von 7:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende.  
☎ 069 - 25 71 84 43

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7:30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

### Vermietung

**Coworking in Lützelbach ODW.** Komplett eingerichtete Büroräume in Lützelbach zu vermieten. Wochenweise, monatsweise, tageweise mietbar. Tagespreise ab 99,- Euro/netto. Sekretariat, Parkplätze, Besprechungszimmer. Bleibe flexibel!  
Nähere Infos:  
**06165-930 935**

### Dienstleistungen

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Herr Kunzmann kauft an:** Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinenschmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

**Frau Danna sucht:** Kaufe Pelze, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenl. Beratung. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr.  
☎ 069 - 34875842

**Frau Stein kauft** Pelze Nerze aller Art Silber Uhren aller Arten Schallplatten Nähmaschinen Schreibmaschinen Bernstein Münzen Zinn Bleikristall Ferngläser Perücken Teppiche Bilder Ölgemälde Möbel Porzellan Krokotaschen Krüge Modeschmuck Gardinen Puppen Orden Figuren komplette Nachlässe auch Wohnungsauflösungen Altgold Bruchgold Zahngold Goldschmuck 100% seriös und diskret **kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung** zahle Bar vor Ort täglich von 8-20 Uhr gerne auch am Wochenende ☎ 0178-2488049

### Kontakte

**Ingeborg, 72 J.,** (verwitwet), mit christlicher Lebenseinstellung, eine aufrichtige, hübsche Frau, vom ländlichen Raum. Ich liebe die häusliche Gemütlichkeit, die traditionelle Hausmannskost, fühle mich aber sehr allein und einsam, ich suche pv ernsthaft einen bodenständigen Mann, zu dem ich kommen kann. Ich bitte um Kontaktaufnahme.  
☎ 0160 - 7047289

**Gerda, 75 J.,** eine außergewöhnliche, liebenswerte Frau, sehr gepflegt und warmherzig, aber leider ganz alleine. Nach dem Tod meines Mannes möchte ich jetzt die schlimme Einsamkeit beenden. Bitte rufen Sie an, bald ist Weihnachten, wir könnten die besinnlichen Tage schon gemeinsam genießen pv ☎ 0157 - 75069425

**Die Besten kommen aus dem Sauerland!**



**Sauerländer Weihnachtsbäume**  
seit 1983

Ab dem 30. November finden Sie uns wieder auf dem Gelände der ehemaligen "CoFa" in Michelstadt, Am Stadtring!  
Verkauf täglich von 9-18 Uhr und sonntags von 11-16 Uhr.

Verkauf am **EDEKA-Markt Gunkel, Erbach** ab Donnerstag, 5. Dezember zu den gleichen Zeiten (auch sonntags)!

## Fellnasen in Rumänien brauchen Unterstützung

In Rumänien finden Tierschützer täglich Straßentiere, die dringend Hilfe benötigen. Oftmals sind es Welpen, die ohne ihre Mutter gefunden werden. Viele der Hunde und Katzen sind verletzt und krank, werden von Hunger und Angst geplagt. Viele werden auch eingefangen und leben in staatlichen Tierheimen in einem kleinen Zwinger auf einem Steinboden.

Der Förderverein „Tiernothilfe Siebenbürgen“ möchte, dass es den Tieren ein Stück weit besser geht. Das Projekt „Neue Aufzuchtstation für die Fellnasen“ hat die ersten Bewohner. Um so vielen Fellnasen wie möglich helfen zu können, ist der Verein auf Spenden angewiesen.

Ein großer Teil der Sach- und Geldspenden geht an den rumänischen Tierschutzverein ASIPA mit Sitz in Cluj-Napoca (Klausenburg). Mithilfe der Geldspenden werden unter anderem Tierarztkosten, die Unterbringung der Tiere, Kastrationen sowie benötigtes Futter und Medikamente finanziert.



So können geholfen werden:

- Finanzielle Unterstützung für die Versorgung der Tiere
- Finanzielle Unterstützung für Kastrationen
- Fünf Euro Spende für einen Strohhalm (werden in den Hütten ausgelegt)
- Bereitstellen einer Pflegestelle
- Übernahme einer Patenschaft
- Sachspenden wie Decken, Bettlaken, Bettwäsche (ohne Knöpfe und Reißverschlüsse), Futternäpfe, Schlafkörbchen aus Plastik, Spielzeug, Hunderollstühle, Inkontinenzunterlagen, Katzenklo und -streu, Kratzbäume, sowie alles weitere an Tierbedarf für Hunde und Katzen
- Altkleiderspenden - der Standort der Container findet sich auf der Website des Vereins.
- Spenden an das Konto des Fördervereins Tiernothilfe Siebenbürgen e.V.

IBAN DE24 7635 0000 0060 0785 53  
BIC BYLADEMIERH  
Stadt- und Kreissparkasse Erlangen Höchststadt Herzogenaurach oder per PayPal an: spende@tiernothilfe-ev.de

Im Namen der Fellnasen sagt der Verein von Herzen „Danke“ für die Unterstützung. Gemeinsam kann noch weiteren Tieren geholfen werden.

Während die Welt ruft: „Du kannst sie nicht alle retten“, flüstert die Hoffnung: „Und wenn es nur einer ist - versuch es!“

# BAUEN & WOHNEN

**Helfer/Mitarbeiter (m/w/d)**  
im Dachdeckerhandwerk gesucht.  
**Tel. 0175 9542278**

**Stellenangebote**

**Pflegehelferin sucht neue 24h Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen rund um die Uhr daheim. Bin Nichtraucher. Bitte mit Kost und Logis. Freu mich! Einfach anrufen. ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf! Bei Interesse bitte melden unter ☎ 06104-4970-90**

**Klaus-Peter SCHANTZ GmbH**

**Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten**  
**Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte**

**WIR FÜHREN AUS:**

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

**STÄNDIG AUF LAGER:**

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL ●

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: www.schantz-gmbh.de

**Zu Dr. Detlef Eichberg**

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 71-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



dern sie erwarten von anderen, dass die sich ständig um sie kümmern. Dieser Menschenschlag wird von anderen häufig als lästig und arrogant empfunden, sie sind aber durch eine gehörige Portion Egoismus in der Gesellschaft häufig sehr erfolgreich. Die dritte Variante mag mit „Party, Party, Party“ ständig Spaß haben im Leben. Man findet sie ausgelassen auf Rock-Konzerten, euphorisch bis hysterisch als Besucher von Sportveranstaltungen – und immer nochmal eins drauf mit feuchtfrohlicher „Nachsitzung“. Der vierte Vertreter ist gegenüber allem im Leben eher skeptisch bis misstrauisch. Er verfängt sich nicht selten in selbstgestrickte Verschwörungen und hat somit insgesamt ein sehr gedeckeltes Dasein - lieber in der Freizeit nicht wandern gehen, weil wird sicher wieder anfangen zu regnen. Bei alledem gilt es zu beachten, dass die beschriebenen Naturelle nicht genormt in Schubladen verteilt werden sollten, da wir alle Individuen mit einem unverwechselbarem Fingerabdruck sind und bei uns daher auch Mischformen dieser vier Typologien vorkommen können. [www.detti-lama.de](http://www.detti-lama.de)



von Dr. Detlef Eichberg

**Vier menschliche Verhaltens-Typen**

Fangen wir mal bei dem Naturell an, das seinen Blick immer auf die Bedürftigkeit anderer richtet und ständig danach Ausschau hält, wo man tätig oder emotional unterstützend hilfreich sein könnte. Diese Menschen lieben die Harmonie, mutieren jedoch auch mit geballter Faust im Säckel zu tickenden Zeitbomben, wenn sie sich mit ihrem Helfersyndrom übernommen haben und sich dann ausgenutzt empfinden. Ein weiterer Typus ist genau das Gegenteil dieses empathischen Unterstützers. Diese Zeitgenoss\*innen fragen sich nicht danach, was sie anderen Gutes tun könnten, son-

<b>IMPRESSUM:</b>		<b>Odenwälder Journal</b>	<small>Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen</small>
<b>Herausgeber:</b> Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de	<b>Erscheinungsgebiet:</b> Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.	<b>ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:</b> • nur Geschäfts-Anzeigen •	
<b>Geschäftsführung:</b> Volker Zaborowski, Markus Echternach, René Schneider ppa	Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung. Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH	<b>GABY MARBERG</b> Tel. 0 61 65 / 93 09 46 Mobil 01 51 / 75 08 16 78 E-Mail: g.marberg@odw-journal.de	
<b>Chefredaktion:</b> Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)	<b>Redaktionsleitung:</b> Dr. Sven Iwertowski	für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.	
<b>Satz:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen	<b>Verteilung:</b> Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.	<b>MATTHIAS MANN</b> Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940 Mobil 01 76 / 64 65 79 93 E-Mail: m.mann@odw-journal.de	
<b>Vertrieb:</b> EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Oberthausen	<b>Druck:</b> Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen	für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach	
<b>Gesamt-Auflage:</b> 39.800 Exemplare	<b>Anzeigenpreisliste:</b> Nummer 3	<b>UNSERE E-MAIL ADRESSEN</b> Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de Presstexte: info@odw-journal.de	
<b>Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.</b>			



von Volker Zaborowski, Chefredakteur

**Von Tadschikistan nach Michelstadt**

Die 24-jährige Farangis Kurbonjonova hat einen weiten Weg hinter sich. Fast 5.000 Kilometer von ihrer Heimat entfernt hat sie bei uns einen neuen Lebensmittelpunkt gefunden. Die ausgebildete Psychologin verstärkt seit einem Jahr das Team der Michelstädter Kita „Am Campus“. Vorausgegangen war eine Weiterbildung sowie eine nahezu perfekte Integration in die hiesige Lebenswelt. Das ist absolut erfreulich und zeigt, wie sehr Menschen aus anderen Ländern unsere Gesellschaft bereichern können. Umso schöner ist es, dass Kurbonjonova offenkundig nicht mit einer Abschiebung zu rechnen hat. Denn dies ist an anderer Stelle in Hessen in der jüngeren Vergangenheit geschehen, als eine 18-jährige Schülerin aus Aserbaidschan gewaltsam in den Flieger nach Aserbaidschan gesetzt wurde, obwohl auch sie bestens integriert war und eine Pflegehelfer-Ausbildung in der Tasche hatte. Dieses Vorgehen ist an Absurdität nicht zu überbieten.

**Windräder im Odenwald genehmigt Vereinfachte Verfahren verkürzen Genehmigungsdauer**

**Darmstadt/Bad König/Michelstadt.** Der Windpark Heuberg in Bad König und Michelstadt und drei Windräder nahe Kirchbrombach wurden genehmigt. Damit wurden innerhalb von zwölf Kalendermonaten im Regierungsbezirk Darmstadt insgesamt Windenergieanlagen mit einer Nennleistung von 288,8 Megawatt (MW) zugelassen. Das sei mehr Nennleistung als in den neun Jahren zuvor, so das Regierungspräsidium. Von November 2014 bis Oktober 2023 wurden insgesamt Windenergieanlagen mit einer Nennleistung von 279 MW zugelassen. Diese Zunahme spiegelt die Rahmenbedingungen für die Windenergie wider: Nach Abschluss der mehrjährigen Aufstellung der Regionalpläne war Hessen Ende 2022 neben Bre-

men das einzige Bundesland, das mit den ausgewiesenen Vorrangflächen für Windenergie die vom Bundesgesetzgeber für den Stichtag 31.12.2027 geforderten Ziele der Flächenausweisung bereits erfüllen konnte. Für Projektierer von Windenergievorhaben besteht bei der Planung innerhalb der ausgewiesenen Vorrangflächen eine deutlich erhöhte Wahrscheinlichkeit, dass ein beantragtes Vorhaben auch genehmigt werden kann. Überdies greift in Hessen eine infolge des Ukraine-Kriegs erlassene EU-Notfall-Verordnung. Diese sieht noch bis Mitte 2025 für beantragte Vorhaben in entsprechenden Vorranggebieten Verfahrensvereinfachungen vor. Die überwiegende Mehrheit der Win-

denenergie-Genehmigungsverfahren im Regierungsbezirk Darmstadt sind deshalb aktuell als „vereinfachte Verfahren“ durchzuführen. Das sorgt bei der Genehmigungsbehörde und bei den Antragstellenden zu geringerem Aufwand und verkürzt die Verfahrensdauern. Regierungspräsident Prof. Dr. Jan Hillgardt stellt fest: „Zukunftsweisende Weichenstellungen in unserem Haus zeigen jetzt ihre Wirkung“, so Hillgardt mit Blick auf die Projektgruppe Windenergieanlagen beim Regierungspräsidium (RP). Gegenwind gibt es bei Windkraftanlagen jedoch auch: Bei anderen Projekten im Odenwaldkreis sehen Kritiker den Waldverlust und das veränderte Landschaftsbild als problematisch. *red*

49. Woche. Gültig ab 02.12.2024

**REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt**

**Deine Auswahl – auch beim Preis.**

<p><b>2 Fl. Kloster Hell gratis zzgl. Pfand</b></p> <p><b>Weltenburger Kloster Hell</b> je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.40) zzgl. 3.10 + 0.16 Pfand</p> <p><b>Aktion 13.99</b></p>	<p><b>Oettinger Pils oder Export</b> je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.70) zzgl. 3.10 Pfand</p> <p><b>Aktion 6.99</b></p>
<p><b>Beck's Pils</b> versch. Sorten, je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten (1 l = 1.00) zzgl. 3.10 Pfand</p> <p><b>Knaller 9.99</b></p>	<p><b>Coca-Cola*, Coca-Cola Zero*, Fanta oder Sprite Mischkasten</b> versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.83) zzgl. 3.30 Pfand</p> <p><b>Aktion 9.99</b></p>
<p><b>Gerolsteiner Mineralwasser</b> versch. Sorten, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.54) zzgl. 3.30 Pfand</p> <p><b>Aktion 6.49</b></p>	<p><b>Förstina Sprudel Premium Mineralwasser</b> versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.50) zzgl. 3.30 Pfand</p> <p><b>Glasflaschen Aktion 4.49</b></p>

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-BÜVO-006. Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

# Brensbacher

6. bis 8. Dezember 2024

# Weihnachtsdorf

## Grußwort des Bürgermeisters Rainer Müller

Liebe Gäste unseres Brensbacher Weihnachtsdorfes,

am 2. Adventswochenende vom 6. bis 8. Dezember öffnet das Brensbacher Weihnachtsdorf seine Türen und alle Beteiligten freuen sich auf Ihren Besuch. Ich heiße Sie dazu sehr herzlich willkommen. Mit einem neuen Organisations- und Helferteam ist es uns wieder gelungen, Ihnen ein vorweihnachtliches Ambiente mitten in Brensbach anbieten zu können. An den zahlreichen Hütten und Ständen können Sie nach Geschenken stöbern oder sich an vielfältigen Leckereien laben. In den liebevoll gestalteten Hofreiten der Kleinkunstkneipe „Alte

Post“ und der Familie Horn haben Sie die Gelegenheit, sich mit Freunden oder Nachbarn in geselliger Runde zu treffen. Düfte von Crêpes, frisch gebackenen Waffeln und Glühwein sorgen im Brensbacher Weihnachtsdorf für beste Adventsstimmung. Das Kinderkarussell und der Süßwarenstand der Familie Heisel lassen die Kinderaugen leuchten. Dies ist auf jeden Fall auch im Bannoser-Theater der Fall, wenn sich die Jüngsten dort von der Bühne aus in eine andere Welt versetzen lassen. Bleiben Sie auf dem Weg entlang der Hütten vor der Freilichtbühne stehen und genießen Sie die kulturellen Darbietungen und weihnachtlichen Klänge verschiedenster Art. Auch die

St. Markus-Kirche öffnet ihre Pforte und ein Kinderchor lädt Sie zum Lauschen und Verweilen ein. Im Brensbacher Weihnachtsdorf ist für jeden etwas dabei. Überzeugen Sie sich einfach am besten selbst bei einem Besuch davon. Brensbach freut sich auf Sie. Mein Dank geht an alle, die mit ihrem großen persönlichen Engagement dafür gesorgt haben, dass wir gemeinsam für einige Stunden in einer friedlichen und stimmungsvollen Atmosphäre den Alltag hinter uns lassen können.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit.



Ihr Bürgermeister Rainer Müller

## Weihnachtsdorf in Brensbach lockt mit buntem Programm



Die Alphornbläser bieten einen seltenen musikalischen Genuss. Foto: Kulturamt Brensbach

**Brensbach.** Vom Freitag, 6., bis Sonntag, 8. Dezember, findet in der festlich geschmückten Heidelberger- und Darmstädter Straße das Brensbacher Weihnachtsdorf statt.

Los geht es am Freitag um 17 Uhr auf der Bühne in der Ortsmitte, wo Bürgermeister Rainer Müller das Weihnachtsdorf mit Grußworten eröffnet. Ein seltener musikalischer Ohrenschaus wird mit dem Auftritt der Eisenbacher Alphornbläser um 19 Uhr auf der Bühne geboten. Neu beim Brensbacher Weihnachtsdorf ist am Freitagabend ab 19 Uhr eine Aftershow-Party im Tennisheim Brensbach mit Food, Snacks, Winter-Cocktails und Shots. Als Special Guest sorgt DJ Tiie-Brake für beste Stimmung. Am Freitag- und Samstagabend, jeweils ab 19 Uhr, öffnet der Weinkeller des Bannoser-Theaters seine Pforten. Auf der Bühne gibt es über die gesamte Zeit mehrere Darbietungen, etwa vom Wersauer Projektchor „Con//: Takt“ um 18 Uhr.

Am Sonntag, 8. Dezember, findet um 10 Uhr in

der evangelischen St. Markus-Kirche ein Festgottesdienst mit dem Singkreis statt. Auch für die Kinder hält das Brensbacher Weihnachtsdorf ein abwechslungsreiches Programm bereit:

Am Samstag und Sonntag, jeweils, um 16 Uhr, führen die „Bannoser-Kids“ im Bannoser-Theater das Stück „Froschröschen und Wolfkäppchen“ auf.

An allen Markttagen gibt es ein Kinderkarussell sowie das Angebot einer elektrischen Garten-Eisenbahn im Keller der „Alten Post“.

Am Sonntagabend von 17 bis 18.30 Uhr besuchen eine Weihnachtsfrau und Mädchen mit weihnachtlich geschmückten Ponys das Weihnachtsdorf und bringt den Kindern kleine Geschenke.

### Öffnungszeiten:

**Freitag: von 17 bis 21 Uhr**  
**Samstag: von 16 bis 21 Uhr**  
**Sonntag: von 14 bis 21 Uhr**

red

### Maßgeschneiderte Fenster und Türen

- Perfektion bis ins Detail!

Ob Neubau oder Renovierung - in Sachen Fenster und Türen sind wir der richtige Partner. Wir bieten Qualitätsprodukte nach Maß, individuelle Beratung und erstklassigen Service. Unser geschultes Serviceteam garantiert einen sauberen und fachgerechten Einbau

#### UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Fenster & Türen
- Haustüren
- Vordächer
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Verglasungen
- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz

Mannheimer Landstr. 50  
64395 Brensbach

Tel.: 0 61 61 - 21 11  
Mail: info@FaerberFensterbau.de

**Besinnliche Weihnachtsfeiertage**  
**und alle guten Wünsche für ein**  
**gesundes und erfolgreiches Jahr 2025**

Beuneberg 11 • 64395 Brensbach  
 Tel.: 06161 520 • www.holzfensterbau.de



**Offizieller Händler**

Eintracht Händler Odenwald  
– Eintracht Fanshop –

**Viele Tolle Weihnachtsgeschenk-Ideen im Shop. Bestellungen möglich ohne Versandkosten.**

Königsberger Str. 13  
64711 Erbach · Tel. 06062 2122

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mi. – Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr  
An allen Adventssamstagen von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

[www.shops-schweikert.de](http://www.shops-schweikert.de)  
[f.schweikert@t-online.de](mailto:f.schweikert@t-online.de)

# Neue Heimat und Arbeit gefunden

## Ein Weg aus Tadschikistan nach Michelstadt

**Michelstadt.** Fast 5.000 Kilometer hat Farangis Kurbonjonova vor zwei Jahren zurückgelegt, um als Au Pair eine Erbacher Familie zu unterstützen. Ein Rückflugticket in ihre Heimat Tadschikistan hat die 24-Jährige damals nicht gebucht. Stattdessen ist Kurbonjonova dem Odenwald treu geblieben und arbeitet seit einem Jahr in der Michelstädter Kita Am Campus.

Nach einem Praktikum in der Kita hat die studierte Psychologin eine siebenmonatige Weiterbildung zur „Fachkraft zur Mitarbeit in einer Krippengruppe“ absolviert und kürzlich erfolgreich beendet.

Jetzt ist Kurbonjonova in der Krippe der Kita Am Campus aktiv.

„Die Arbeit mit den Kindern bereitet mir viel Freude“, berichtet die Wahl-Michelstädterin. „Hier wird viel gelacht, getanzt und gesungen und die Kinder sind meist mit Spaß dabei. Ich habe viele besondere Momente mit den Kleinen und es ist toll, die Entwicklungsschritte begleiten zu können.“

Vor allem die Entwicklung der Sprache sei für sie spannend, „da kann ich selbst noch viel lernen“, sagt sie und ergänzt, dass die Sprache am Anfang die größte Herausforderung gewesen sei. Mit einem Intensivkurs

noch in Tadschikistan, einem Deutschkurs vor Ort, der Gastfamilie und Kollegen in der Kita werde es aber täglich besser. Die 5.000 Kilometer zurück nach Tadschikistan fliegt Farangis Kurbonjonova vorerst nur, um ihre Familie zu besuchen. Sie ist im Odenwald angekommen und kann sich gut vorstellen, für immer zu bleiben. Zunächst möchte sie noch weitere Erfahrungen bei der Arbeit in der Kita sammeln und dann eventuell noch eine Ausbildung zur Erzieherin machen oder ihr Studium in Richtung Kinderpsychologie zu vertiefen. *red*

men und kann sich gut vorstellen, für immer zu bleiben. Zunächst möchte sie noch weitere Erfahrungen bei der Arbeit in der Kita sammeln und dann eventuell noch eine Ausbildung zur Erzieherin machen oder ihr Studium in Richtung Kinderpsychologie zu vertiefen. *red*



Farangis Kurbonjonova fühlt sich wohl in der Kita Am Campus.

Foto: Stadt Michelstadt

## Reparieren statt Wegwerfen

**Michelstadt.** Das Reparatur Café Michelstadt öffnet am Dienstag, 3. Dezember, von 15 bis 17 Uhr im Café „Mitte Noi“.

Ehrenamtliche reparieren kostenlos defekte Gegenstände wie Fahrräder, Elektrogeräte, Lieblingskleidungsstücke und sonstige Gebrauchsgegenstände. Alle sind Experten aus den verschiedensten Fachgebieten.

Die Anmeldung ist über die Website der Nachbarschaftshilfe „nhv-michelstadt.de“ möglich. Die Nachbarschaftshilfe Michelstadt lädt am gleichen Tag zum nächsten Nachbarschaftscafé von 15 bis 17 Uhr ins Café „Mitte Noi“ ein. *red*

[www.spdfraktion.de/wirtschaft](http://www.spdfraktion.de/wirtschaft)

## Wie sichern wir Jobs und Wachstum?

Sprechen wir darüber.



**Dr. Jens Zimmermann**  
MdB


**Sprechstunde:**  
**Montag, 09.12.24, ab 16 Uhr**  
Wahlkreisbüro, Markt 3, 64823 Groß-Umstadt  
Anmeldung unter: [jens.zimmermann.ma03@bundestag.de](mailto:jens.zimmermann.ma03@bundestag.de)

Foto: photolink.net  
V.i.S.d.P.: SPD-Bundestagsfraktion, Josephine Ortieb,  
MdB, Parlamentarische Geschäftsführerin,  
Platz der Republik 1, 11011 Berlin

**SPD** Fraktion im Bundestag

## OZB

wir definieren Post völlig neu, ohne das Bewährte zu vergessen. Wir bieten Ihnen die effiziente Kommunikationslösung für Ihr Unternehmen mit unserer



### Hybrid-Post

einfach und sicher

Wir sind der kompetente Ansprechpartner, wenn es um Digitalisierung von Tagespost und Bestandsakten in Ihrem Unternehmen oder Behörde geht. Die digitale Archivierung wird unter höchsten Sicherheitsstandards wird an ihre Wünsche angepasst. Steigern Sie ihre Effizienz durch schlankere Prozesse und lassen Sie uns einander digital kennenlernen.

**Odenwälder Zeitung und Briefservice**  
E-Mail: [webmaster@ozb-logistik.de](mailto:webmaster@ozb-logistik.de)  
Tel: 06163-9391555



**MEGA GLÜCKSFABRIK LAGER VERKAUF**

**Sparen bis zu 90 %**  
**29.11. - 12.01.**

Di - Sa 10 - 18 Uhr | So 14 - 18 Uhr  
Montag geschlossen

Die koziol-Glücksfabrik  
Werner-von-Siemens-Str. 90 | 64711 Erbach



**koziol**  
Made in Germany



# LÖWER

## OH TANNEN-BAUM, OH...

... WIE GRÜN IST DEINE HERKUNFT?

AB SOFORT: FRISCHE BIO-WEIHNACHTSBÄUME BEI LÖWER.

Gestalten Sie dieses Jahr ein unvergessliches Weihnachtsfest und setzen Sie gleichzeitig ein Zeichen für die Umwelt! Ab sofort finden Sie bei uns frische Bio-Weihnachtsbäume – die perfekte Wahl für ein nachhaltigeres Fest. Diese Bäume werden ohne schädliche Chemikalien und Kunstdünger angebaut. Machen Sie Weihnachten zu einem Fest der Natur: Holen Sie sich Ihren Bio-Weihnachtsbaum und schenken Sie der Umwelt ein Lächeln!

Den passenden Weihnachtsschmuck gibt es natürlich ebenfalls bei uns – entdecken Sie wunderschöne Dekorationen, die perfekt zu Ihrem Baum passen und Ihr Fest noch stimmungsvoller machen. Alles für ein rundum gelungenes, nachhaltiges und bezauberndes Weihnachtsfest!



KLEIN  
**7,99\***  
GROSS  
**11,49\***

### WICHEL

klein ca. 63 cm | groß ca. 76 cm



STÜCK  
**1,99\***

### LÖWER WEIHNACHTSSTERN

aus eigener Anzucht | in vielen verschiedenen Farben | Topf-Ø 9 cm



STÜCK  
**12,99\***  
STATT ~~14,99~~

### PICEA GLAUCA ZUCKERHUTFICHTE

etwa 85 cm hoch | ohne Deko

\* Angebote gültig bis zum 22. Dezember 2024

#### GOLDBACH/ASCHAFFENBURG

» A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137  
Tel. 06021 / 90162-0  
goldbach@gaertnerei-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr  
Sonntag 11:00-13:00 Uhr

#### ROSSDORF

» Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12  
Tel. 06154 / 69409-0  
rossdorf@gaertnerei-loewer.de  
Mo.-Fr. 08:30-18:30 Uhr  
Samstag 08:30-18:00 Uhr

#### HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1  
Tel. 06181 / 18050-0  
hanau@gaertnerei-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr

#### MÖMLINGEN

» Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37  
Tel. 06022 / 50893-0  
moemlingen@gaertnerei-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

#### SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer, Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
seligenstadt@gaertnerei-loewer.de  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr



# Ein Genuss für Auge und Gaumen

Beerfurter Lebkuchenmarkt erfreut mit vielen Ideen

**Reichelsheim-Beerfurth.** Von Samstag, 7. bis Sonntag, 8. Dezember, findet wieder der Lebkuchen- und Weihnachtsmarkt in Beerfurth auf dem Marktplatz statt. 17 Marktbestücker sind dabei. Für das leibliche Wohl ist mit Glühwein, Punsch und leckere Bratwurst und vieles mehr gesorgt. Der Gäulchesmacher ist mit seinen traditionellen Schaukelpferdchen vor Ort, auch die Firma Lebkuchen Baumann, die Schokoladenfabrik Eberhardt und die alteingesessene Schnapsbrennerei. Bastelarbeiten der Grundschule Beerfurth gibt es wie Modeschmuck von Elvi Riebel und Eva Schotts Bastelarbeiten, die Reichels-

heimer Alpakas, Beerfurter Vereine und viele andere. Die Chöre FCB und der MGV Beerfurth sowie der Posaunenchor aus Fränkisch-Crumbach bereichern den Markt. Die Andacht zur Eröffnung des Lebkuchenmarktes hält Pfarrer Hesselmann. Am Sonntag bereichern die Grundschüler den Markt mit Liedern und Gedichten und der Nikolaus Nils verteilt Lebkuchen und Nikoläuse. Zum Abschluss am Sonntag gibt es eine Tombola, bei der unter anderem eine Tour mit den Alpakas in Reichelsheim gewonnen werden kann.

red

# Beerfurter Lebkuchen- & Weihnachtsmarkt

**07.-08.12.2024**  
MARKTPLATZ BEERFURTH

**SAMSTAG** | 14:00 - 22:00 Uhr

18:00 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister Stefan Lopinsky anschließend Weihnachtsandacht Weihnachtssingen mit dem MGV 1854 Eintracht und Auftritt des Posaunenchores Fr.-Crumbach

**SONNTAG** | 11:00 - 20:00 Uhr

17:30 Uhr Lieder und Gedichte von Kindern der Grundschule Beerfurth

18:00 Uhr Tombola



Lebkuchen | Weihnachtsgebäck | Schokolade | Odenwälder Gäulchesen  
Weihnachtsgeschenke | Holzbastelarbeiten | Schnaps und Likör  
Großes Angebot an genussvollen Leckereien | Nikolaus | uvm.

**Frag 'den Delp!**

**HOLZWERK DELP**  
15 Jahre Ideen mit Holz

Am Sägewerk 1  
64385 Reichelsheim  
06164 50129-0  
info@delp.de  
www.delp.de

**KELTEREI kramer**

Apfelwein & Fruchtsäfte aus dem Odenwald

www.kelterei-krämer.de

**OdenwaldAlarm**  
Sicherheit ist Vertrauenssache

Wir bedanken uns bei unserer werten Kundschaft und unseren Geschäftspartnern für das entgegen gebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Ihnen Allen wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Odenwaldalarm · Siegfriedstraße 23 · 64385 Reichelsheim  
Tel.: (06164) 634829 · info@odenwaldalarm.de · www.odenwaldalarm.de

**Natursteinfachbetrieb STEIGER**

Ziegelhüttenstraße 8-12  
64385 Reichelsheim  
Telefon 0151 59005999  
natursteinfachbetrieb-steiger@web.de

Grabsteine  
Einfassungen  
Grababdeckplatten  
Findlingssteine  
Natursteingärten  
Natursteinbäder  
Treppen, Fensterbänke,  
Küchenarbeitsplatten  
aus Granit und Marmor  
Bildhauerarbeiten  
Baggerarbeiten  
Restaurierungen  
Odenwälder Edelgranit

**Eberhardt**  
Back- und Schokoladenwaren

Original Odenwälder Lebkuchen und Weihnachts-Gebäckspezialitäten sowie Weihnachtsmänner und Osterhasen aus der guten EBERHARDT-Schokolade.

Schwimmbadstraße 3 · 64385 Beerfurth · Telefon: 06164 / 22 31  
Privatverkauf während der Saison geöffnet:  
Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13.30-18 Uhr, Sa. 8-15 Uhr  
www.eberhardt-schokolade.de

# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### BASS-Studierende überzeugen auf Forschungsmesse

Jedes Jahr im Oktober steht für die Studierenden der siebten Semester im Studiengang „B.A. Soziale Sicherung & Sozialverwaltungswirtschaft (BASS)“ ein wichtiger Termin an. >> Seite 2



### Gemeindepflegerin im Gespräch mit Pflegezentrum Odenwald

Zum Informationsaustausch ist die neue Gemeindepflegerin der Stadt Oberzent, Theresa Denniger, in die Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl in Beerfelden gekommen. >> Seite 2

Jahrgang 18 - Ausgabe 411 / 29. November 2024

## Arbeit und Soziales

# „Stand up“ – Erfolgreiche Maßnahme zur Integration von Langzeitarbeitslosen

InA gGmbH übertrifft Integrationsquote und schafft neue Perspektiven



v.l.n.r.: Maßnahmencoaches Robert Kato und Matthias Weiser mit Maßnahmenteilnehmerin. Foto © InA gGmbH

VON MANUELA IHRIG

**Erbach.** Die InA – gemeinnützige Gesellschaft für Integration in Arbeit GmbH, eine Tochter des Odenwaldkreises, setzt mit ihrer Maßnahme „Stand up“ ein Zeichen zur Unterstützung von Langzeitarbeitslosen. Ziel dieser Maßnahme, die vom Kommunalen Job-Center Odenwaldkreis beauftragt wurde, ist es, Hemmungen abzubauen und grundlegende Arbeitseigenschaften wie Verlässlichkeit und Pünktlichkeit bei den Teilnehmenden wiederherzustellen. Zudem werden Bewerbungsunterlagen erstellt und die Teilnahme an Praktika sowie Arbeitsplätzen gefördert. Die Interessen der Teilnehmenden stehen dabei

im Mittelpunkt. Die InA gGmbH zeichnet Fortschritte in ihren Integrationsmaßnahmen. Insgesamt konnten bisher sieben Vorstellungsgespräche vermittelt und acht Teilnehmende in Praktika verschiedener Unternehmen eingebunden werden. Fünf Teilnehmende sicherten sich zudem sozialversicherungspflichtige Arbeitsverträge im Handwerk und Einzelhandel. Mit einer Integrationsquote von 22,7 Prozent übertrifft die InA gGmbH das Soll von 20 Prozent.

„Die erzielten Ergebnisse zeigen, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Menschen erfolgreich in den Arbeitsmarkt zu integrieren. Besonders die hohe

Anzahl vermittelter Praktika und die erfolgreichen Arbeitsverträge unterstreichen den Wert dieser Maßnahme“, betont Michael Vetter, Kreisbeigeordneter für Arbeit und Soziale Sicherung. „Wir werden auch weiterhin alles daran setzen, den Teilnehmenden die nötige Unterstützung zu bieten, um ihnen langfristige berufliche Perspektiven zu ermöglichen.“ Siegfried Eberle, Geschäftsführer der InA gGmbH, ergänzt: „Unsere Maßnahme 'Stand up' ist ein Schlüssel, um Langzeitarbeitslosen neue Perspektiven zu eröffnen. Wir glauben an das Potenzial jedes Einzelnen und setzen alles daran, die Teilnehmenden auf ihrem Weg zurück ins Berufsleben zu unterstützen.“

Gefördert wird die Maßnahme aus Mitteln des Hessischen Ministeriums für Arbeit, Integration, Jugend und Soziales.

Sie richtet sich mit individueller Unterstützung und Qualifizierungsangeboten an Teilnehmende, die Leistungen nach dem SGB II, SGB XII oder dem AsylbLG beziehen. Der Teilnehmerkreis ist dabei heterogen und umfasst Personen ohne Einschränkungen bezüglich Geschlecht, Bildungsgrad, Berufsabschluss, Berufserfahrung oder Migrationshintergrund. Die InA gGmbH führt als akkreditierter Träger Maßnahmen nach dem Recht der Arbeitsförderung gemäß § 178 SGB III in Verbindung mit der AZAV durch.<<

## Gesundheit

# Kreiskrankenhaus erhält Deutschland Test-Siegel

Erneut für Arbeitsbedingungen im Gesundheitswesen ausgezeichnet

VON ISABELL MUNTERMANN

**Erbach.** Die anhaltenden Herausforderungen des Fachkräftemangels stellen Unternehmen und Institutionen in Deutschland vor große Herausforderungen und treffen insbesondere den Gesundheitssektor. Krankenhäuser stehen dabei im intensiven Wettbewerb um qualifizierte Mitarbeitende. Umso erfreulicher ist es, dass das Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) zum zweiten Mal mit dem DEUTSCHLAND TEST-Siegel „Deutschlands beste Jobs in Krankenhäusern 2024“ in der Kategorie 300 bis unter 500 Betten für seine hervorragenden Arbeitsbedingungen gewürdigt wurde. Diese Anerkennung zeigt das Engagement des GZO, als attraktiver Arbeitgeber in der Region Maßstäbe zu setzen.

Abir Giacaman, Geschäftsführerin des GZO, zeigte sich hoch erfreut über die Auszeichnung: „Diese erneute Ehrung bestätigt unsere kontinuierlichen Bemühungen, ein Arbeitsumfeld zu schaffen, das sowohl durch hohe Professionalität als auch durch Fürsorge und Wertschätzung überzeugt. Gerade in Zeiten des Fachkräftemangels ist es wichtig, qualifizierten Mitarbeitenden attraktive Arbeitsbedingungen zu bieten. Wir sind stolz, dass dies gewürdigt wird.“

Personalmangel, Überstunden, Stress und keine Zeit für Fortbildungen seien nicht gerade förderlich für die Arbeitsbedingungen in Kliniken, so die Autoren von DEUTSCHLAND TEST. Um herauszufinden, in welchen Krankenhäusern es besser oder gar vorbildlich

läuft, beauftragte DEUTSCHLAND TEST in Zusammenarbeit mit ServiceValue das Institut für Management- und Wirtschaftsforschung (IMWF) mit einer umfassenden Studie.

Für die Studie hat das IMWF die Daten von rund 2.300 Kliniken ausgewertet (Stand: September 2024). Untersucht wurden die Faktoren Stress und Fortbildung von Ärzten und Pflegepersonal. Die Datenbasis für die Studie stellen die Qualitätsberichte der Krankenhäuser dar, die jedes Jahr veröffentlicht werden müssen. Im Ergebnis fanden sich 538 Einrichtungen im Gesamt-Ranking „Deutschlands beste Jobs in Krankenhäusern“ wieder. Die Ergebnisse der Studie sind verfügbar unter: <https://deutschlandtest.de/rankings/ranking-beste-jobs-krankenhaeusern>.<<

## Energieversorgung

# ENTEGA erneut ausgezeichnet

TÜV SÜD bestätigt erfolgreiche Zertifizierung



TÜV SÜD bestätigt Re-Zertifizierung als „Wegbereiter der Energiewende“. Foto: ENTEGA AG

VON PRESSESTELLE ENTEGA

**Darmstadt.** Der TÜV SÜD hat die Auszeichnung des Ökoenergieversorgers ENTEGA zum „Wegbereiter der Energiewende“ im Rahmen eines Re-Zertifizierungsaudits bestätigt. Laut der Zertifizierungsstelle „Klima und Energie“ des TÜV SÜD setzt sich die Vertriebsgesellschaft ENTEGA besonders für den Ausbau der erneuerbaren Energien, die Senkung des Rohstoff- und Energieverbrauchs sowie eine Flexibilisierung des Energieversorgungssystems ein und treibt somit die Energiewende voran. Das Qualitätssiegel zertifiziert Energieunternehmen, die sich für das aktive Vorantreiben der

Energiewende einsetzen. ENTEGA ist bundesweit aktuell der einzige Energieversorger, der mit dem TÜV SÜD-Siegel ausgezeichnet wird. Die aktuelle Zertifizierung ist gültig bis 2027. Laut Angaben des Unternehmens ist die erneute Bestätigung der Auszeichnung ein wichtiges Zeichen für eine nachhaltige Erzeugung von erneuerbaren Energien und ökologischen Energielösungen – zum Wohle der Kunden und des Klimas. ENTEGA ist einer der größten Anbieter von Ökoenergie in Deutschland und hat es sich zur Aufgabe gemacht, klimafreundliche Produkte und Lösungen zu entwickeln, die den Alltag vereinfachen und bei einem nachhaltigen Leben unterstützen.<<

Anzeige

**Eltern AKADEMIE**  
am  
Gesundheitszentrum  
Odenwaldkreis

**KOSTENLOSER ELTERNABEND**

**SICHERE BINDUNG**  
Das größte Geschenk an Ihr Kind für eine gesunde Entwicklung

**Mittwoch, 04.12.2024, 18:30 Uhr**

Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis  
Albert-Schweitzer-Str. 10-20 | 64711 Erbach

Kostenfreie Veranstaltung der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH in Zusammenarbeit mit der Erziehungsberatungsstelle des Odenwaldkreises [www.gz-odw.de/elternakademie](http://www.gz-odw.de/elternakademie)

## Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Frau, 47 Jahre, ausgebildete Ökonomin, Sprachniveau B1, sucht im Raum Höchst **Berufseinstieg als HelferIn**, auch in anderen Tätigkeitsbereichen! **Chiffre: 2024-171**

**Fahrer mit Führerscheinklasse B sucht neuen Wirkungskreis** im Raum Reichelsheim und Erbach! **Chiffre: 2024-172**

Frau, 29 Jahre, Mittlere Reife, **Kauffrau für Bürokommunikation**, ruhige Ausstrahlung und top zuverlässig, sucht Teilzeitstelle als Sachbearbeiterin! **Chiffre: 2024-173**

Achtzehnjährige junge Frau sucht zur **Vorbereitung einer Ausbildung im Einzelhandel 2025** passende Praktikumsstelle! **Chiffre: 2024-174**

**Produktionshelfer mit Industrieerfahrung sucht Vollzeitmöglichkeit**, gerne im Schichtbetrieb im Raum Höchst! **Chiffre: 2024-175**

Junger Mann, 25 Jahre mit Führerschein, berufliche Erfahrung in der Betreuung von Menschen mit Behinderungen, sucht passende **Stelle im sozialen Fahrdienst!** **Chiffre: 2024-176**

**Ukrainerin war in der Heimat selbständig in der Leder-, Schuh- und Transportbranche**. Um beruflich in Deutschland neu anzufangen, suche ich eine einfache Tätigkeit in Reichelsheim! **Chiffre: 2024-177**

**Fleißige Bulgarin, ordentlich und zuverlässig, ist auf der Suche nach einer unkomplizierten Beschäftigung im erweiterten Großraum Michelstadt,**

vorzugsweise als Unterstützung in der Küche, Zimmerfrau oder als Reinigungskraft! **Chiffre: 2024-178**

**Erfahrene Arbeitskraft aus Bulgarien sucht neue Stelle!** Ich kann reinigen und aufräumen. Ich habe 6 Jahre lang als Angestellter auf einer Messe Waren verworfen und etikettiert. Ich freue mich auf ihre Antwort! **Chiffre: 2024-179**

### Kontakt

**Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Job-Center - Arbeitgeberservice**  
Michelstädter Str. 12, 64711 Erbach  
Tel.: 06062 70-1551  
Fax: 06062 70-1555  
E-Mail: [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de)

## Arbeit und Soziales

# BASS-Studierende überzeugen auf Forschungsmesse Fulda

Projektarbeiten aus dem KJC bekommen sehr gute Bewertungen

VON JANA BRENDEL

**Fulda.** Jedes Jahr im Oktober steht für die Studierenden der siebten Semester im Studiengang „B.A. Soziale Sicherung & Sozialverwaltungswirtschaft (BASS)“ ein wichtiger Termin an. Im Rahmen der „BASS-Projekt- und Forschungsmesse“ an der Hochschule in Fulda stellen sie einem geladenen Publikum ihre Projektarbeiten vor und werden mündlich zu ihren Themen geprüft. Vom Kommunalen Job-Center Odenwaldkreis (KJC) präsentierten in diesem Jahr Lena Köhler, Luke Jochim und Milena Hess ihre Ergebnisse und überzeugten damit Prüfende und Gäste gleichermaßen.

Knapp 18 Monate hatten die BASS-Studierenden Zeit, um sich mit einem selbstgewählten Thema auseinanderzusetzen, welches Studienschwerpunkte aufgreift und im besten Falle Relevanz für die Verwaltungspraxis aufweist. So beschäftigte sich Lena Köhler in Zusammenarbeit mit ihrer Kommilitonin Melissa Kunz aus dem Rheingau-Taunus-Kreis mit dem Thema „Sozialraumorientierung in Verbindung mit aufsuchender Arbeit“. Ein Thema, welches mit der Einführung des Bürgergelds immer mehr an Bedeutung gewinnt.

Durch Befragungen sollte herausgefunden werden, welche Erwartungen die Kundschaft in den ländlichen Räumen des Odenwaldkreises und des Rheingau-Taunus-Kreises auf der einen Seite, aber auch die Mitarbeitenden der Jobcenter auf der anderen Seite an eine sinnvolle Sozialraumorientierung haben. Ziel war, die Ergebnisse der Untersuchung zukünftig als Grundlage zu nutzen, um die Bedürfnisse beider Gruppen besser aufeinander abzustimmen und so die Integrationsarbeit zu optimieren.

Mit der Berufswahl junger Bürgergeldbeziehenden und den möglichen Auswirkungen ihrer Entscheidung für oder gegen eine bestimmte Branche auf den Fachkräftemangel von morgen beschäftigte sich Luke Jochim. Zusammen mit seinem Studienkollegen Till Kromer vom Kreis Bergstraße analysierte er bisherige Werdegänge sowie zukünftige berufliche Pläne und Ziele von SGB II-Leistungsbeziehenden im Alter zwischen 15 und 25 Jahren. Anhand der Ergebnisse wurden Rückschlüsse darauf gezogen, welche



Die BASS-Studierenden Luke Jochim, Milena Hess und Lena Köhler (v.l.n.r.) stellen auf der Forschungsmesse an der Fachhochschule Fulda erfolgreich ihre Projektarbeiten vor. Foto: Cornelia Wind / Kreisverwaltung

Berufsfelder unter der Zielgruppe beliebt beziehungsweise weniger beliebt sind und welche möglichen Folgen im Hinblick auf Fachkräftemangel daraus resultieren. Erkenntnisse der Studie werden unter anderem in der Beratungs- und Vermittlungsarbeit genutzt, indem beispielsweise vermeintlich unattraktive Berufsfelder näher beleuchtet und dortige Arbeitsmarktchancen stärker hervorgehoben werden.

Den Fokus auf Arbeitgebende und deren Verantwortung für die Gesundheit ihrer Mitarbeitenden legte Milena Hess. Zusammen mit Jessica Hollinsky, Mitarbeiterin der Agentur für Arbeit in Fürth, und Franziska Möller vom Jobcenter Schwalm-Eder ging sie der Frage nach, welche Bedeutung die betriebliche Gesundheitsförderung in kleinen und mittleren Unternehmen hat.

Es wurde analysiert, welche Haltungen und Erwartungen aktuell in den Unternehmen zu diesem speziellen Thema existieren, wie Gesundheitsförderung praktiziert wird und welche Wirkung angebotene Maßnahmen haben. Zudem wurden Bedarfe ermittelt, die die Umsetzung einer zielgerichteten betrieblichen Gesundheitsförderung unterstützen. Im Ergebnis entstand eine konkrete Handlungsanleitung für die Einführung betrieblicher Gesundheitsförderung in kleinen und mittleren Unternehmen.

Zur Unterstützung der BASS-Studierenden des Odenwaldkreises waren

die Teamleiterinnen Cornelia Wind und Stephanie Lorenz zur Veranstaltung nach Fulda gereist und zeigten sich begeistert von deren Leistungen. „Es ist immer wieder schön mitzuerleben, wie sich unsere Studierenden entwickeln und mit wie viel Engagement sie sich, nicht nur bei der Umsetzung ihrer Projektarbeiten, in den verschiedenen Abteilungen unseres Kommunalen Job-Centers einbringen“, erklärte Cornelia Wind, Leiterin des Teams 50plus.

Stephanie Lorenz, Leiterin des Leistungsteams Nord, ergänzt: „Unsere Studierenden sind wertvolle Kolleginnen und Kollegen. Sie bringen immer wieder neue Impulse und bereichern so die Arbeit in den Teams ungemein. Deshalb freuen wir uns bereits auf die neuen Studierenden, die wir kürzlich begrüßen durften.“ Zum Semesterbeginn haben Fadime Sali, Dominic Hockertz und Lorenzo Scheidler ihr BASS-Studium aufgenommen und werden zukünftig die unterschiedlichen Arbeitsbereiche des Kommunalen Job-Centers kennenlernen.

Wer sich wie diese für den dualen Studiengang „Soziale Sicherung & Sozialverwaltungswirtschaft (BASS)“ interessiert und seine Zukunft im Verwaltungsumfeld sieht, kann sich gerne beim Odenwaldkreis für das Studium mit Beginn im Oktober 2025 bewerben. Informationen hierzu bietet die Webseite unter [www.odenwaldkreis.de/de/aktuelles/karriere-beim-odenwaldkreis](http://www.odenwaldkreis.de/de/aktuelles/karriere-beim-odenwaldkreis).<<

## Gemeindepflegerin im Gespräch mit Pflegezentrum Odenwald

Theresa Denniger unterstützt und berät ältere betreuungsbedürftige Menschen



Ganz herzlich gratuliert wurde Theresa Denniger zu ihrer neuen Aufgabe als Gemeindepflegerin der Stadt Oberzent vom Pflegezentrum Odenwald. Von links nach rechts: Melanie Trautmann, Pflegedienstleiterin Ambulante Pflege, Geschäftsführer Michael Vetter, Theresa Denniger und Susanne von Neindorff, Stellvertretende Pflegedienstleiterin Stationäre Pflege. Als neue Gemeindepflegerin in Oberzent liegt Theresa Denniger sehr viel an einer guten Zusammenarbeit mit allen Ambulanten und Stationären Pflegeeinrichtungen. Foto: Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

**Oberzent.** Zu einem Informationsaustausch ist die neue Gemeindepflegerin der Stadt Oberzent, Theresa Denniger, in die Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl in Oberzent-Beerfelden gekommen. Als qualifizierte Fachkraft berät sie kostenlos unterstützungsbedürftige Menschen im Gebiet der Stadt Oberzent.

Dabei hilft die Gemeindepflegerin insbesondere älteren, zu Hause lebenden Menschen, pflege- und betreuungsbedürftigen Menschen sowie pflegenden und betreuenden Angehörigen. Sie arbeitet mit allen Leistungsanbietern in der Ambulanten und Stationären Pflege eng zusammen. Außerdem bietet sie bedürftigen Menschen Hilfe beim Erhalt einer selbständigen Lebensführung in der vertrauten Umgebung an, sie gibt Ratschläge zur Förderung der Gesundheit und zur Verbesserung der Lebensqualität und hilft bei der Bewältigung von Alltagsaufgaben und organisatorischen Anliegen. Weiterhin beugt sie durch das Pflegen sozialer Kontakte und organisierte Treffen einer Einsamkeit im Alter vor und bietet darüber hinaus Unterstützung in schwierigen Lebenslagen an.

Mit Fokus auf der medizinischen und pflegerischen Versorgung, der Unterstützung im Alltag und der sozialen Teilhabe, vermittelt Theresa Denniger geeignete Angebote und Hilfen vor Ort. Es handelt sich dabei um eine sogenannte Verweisberatung. Ihre Arbeitsweise als Gemeindepflegerin ist dementsprechend präventiv, vorbeugend und sor-

gend. Die Unterstützung von Theresa Denniger soll bestehende Strukturen sinnvoll ergänzen, indem sie durch Netzwerkarbeit einen Lückenschluss zwischen ärztlicher und pflegerischer Versorgung sowie Angeboten der Sozialen Teilhabe herstellt. Ihre Hilfestellungen orientieren sich dabei am Wunsch der Menschen und erfolgen koordinierend.

Der demographische Wandel hat bereits dazu geführt, dass es immer mehr hilfs- und pflegebedürftige Menschen gibt und zukünftig noch mehr geben wird. Um so lange wie möglich zuhause bleiben zu können braucht es oft eine fundierte Beratung. Unter anderem bietet die Pflege- und Krankenversicherung hier viele finanzielle Unterstützungen an. So können nach der Einstufung in einen Pflegegrad dann Leistungen in der Hauswirtschaft, Betreuung, Grundpflege und Medizinischer Pflege sowie Wohnraumberatung bei einem Ambulanten Pflegedienst, aber auch bei einer Stationären Pflegeeinrichtung angefragt werden. Das außergewöhnliche Engagement der Stadt Oberzent mit einer eigenen Gemeindepflegerin wird gefördert durch das Hessische Ministerium für Familie, Senioren, Sport, Gesundheit und Pflege.

Erreichbar ist Theresa Denniger bei der Stadt Oberzent von Montag bis Freitag unter 06068 7590-983 oder per E-Mail an [gemeindepflege@stadt-oberzent.de](mailto:gemeindepflege@stadt-oberzent.de). Donnerstags in der Zeit von 8:30 Uhr bis 12 Uhr hat sie in der Stadtverwaltung Oberzent, Zimmer 4, Metzkeil 1 in 64760 Oberzent Sprechstunde, nach Möglichkeit mit vorheriger Terminvereinbarung.<<

### Impressum - Standortmagazin

**Herausgeber:** Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach  
**Redaktion:** Sandra Stabolidis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach | Tel: 06062 9433-81 | E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)  
**Verantwortlich für den Inhalt:** Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach  
**Haftung:** Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.  
**Vertrieb Odenwälder Journal:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach | Tel: 06165 9309-0 | E-Mail: [redaktion@odw-journal.de](mailto:redaktion@odw-journal.de)  
**Vertrieb Gersprenztaler Anzeigenblatt:** VRM GmbH & Co. KG | Erich-Dombrowski-Straße 2 | 55127 Mainz | Tel: 06131 4830 | E-Mail: [qs-logistik@vrm.de](mailto:qs-logistik@vrm.de)  
**Erscheinungsgebiete:** Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg  
**Auflage:** 79.470 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich  
**Partnerunternehmen:** Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises | InA gGmbH  
**In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises**



# Fachleute

## Ihre Experten aus dem Odenwald

**Bauen oder Renovieren?**

Das perfekte Angebot bekommen – aus über **500** Finanzierungs-Partnern

Jetzt informieren:  
[www.voba-online.de/baufinanzierung](http://www.voba-online.de/baufinanzierung)

**Volksbank Odenwald**

BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • PFLEGE

**K**  
**KOENDERS**  
 GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

**Ihre Experten für Garten & Landschaft**

Mossautal ☎ 06062/61671 [koenders-gartenbau.de](http://koenders-gartenbau.de)

**wir brauchen Platz!**

**nolte**  
KÜCHEN

**P15 Porto 81G Graphit softmatt**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 6.400 €\*\* nur **3.900 €\***

**M20 Uni platingr. + A19 Artw., 22V Eiche Vent.**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 5.900 €\*\* nur **3.900 €\***

**L16 361 Weiß + A20 Artw. 547 Stripe Wood Coffee**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 9.900 €\*\* nur **5.800 €\***

**P15 Porto 81G Graphit softmatt**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 \* Bei allen Küchen nur Möbelteile, Elektrogeräte auf Anfrage  
 \*\* Ursprünglicher Preis des Anbieters  
 statt 6.900 €\*\* nur **4.900 €\***

**RAUSVERKAUF**  
 Neue Projekte warten:  
 über 50 Küchen je nach Modell und Ausführung  
**30% 40% 50%**

**M20 Uni 491 + A19 Artw. 22V Eiche Ventura**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 6.300 €\*\* nur **3.800 €\***

**570 Stone, 262 Basalt**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 8.900 €\*\* nur **5.300 €\***

**M20 Uni 488 Black Green + A19 Artwood 22N**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 5.900 €\*\* nur **3.600 €\***

**A20 Artl., 547 Stripe Wood Coffee + P14 Plus, 601 Weiß**  
Möbelteile inkl. Spüle u. Armatur  
 statt 8.900 €\*\* nur **5.500 €\***

**KÜCHEN Design**  
Küchen & Geräte Zentrum  
 Unsere Küchen machen glücklich!

Hier finden Sie Ihre Traumküche.  

 Umplanung ohne Berechnung!

**Weilbach Süd**  
 E-KüchenDesign GmbH  
 Reuboldstraße 6a, 63937 Weilbach  
**Tel. 093 73/203 10 80**  
 Geschäftsführer: Gökhan Ekcici  
 Montag - Freitag: 9:30 - 18:00 Uhr,  
 Samstag: 9:30 - 14:00 Uhr  
 Sowie nach tel. Vereinbarung

**Inhaber und Geschäftsführer Gökhan Ekcici**



# Fachleute

## Ihre Experten aus dem Odenwald

grünwerk  
garten- und landschaftsgestaltung

von der umgestaltung bis zur pflege ihres gartens, sind wir gerne bereit, sie kostenlos und unverbindlich zu beraten.

tel.: 06062-1672 · fax: 06062-9560058  
almenweg 17 · 64756 mossautal  
www.grünwerk-online-de

**beratung planung ausführung pflege**

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Gute Nacht Deutschland! So finden Sie zurück in den Schlaf

**Warum ein spezielles Schlafmittel Millionen Betroffenen Hoffnung schenkt und was Experten dazu sagen**

**Der Kampf gegen die Schlaflosigkeit: Mehr als 50 Prozent schlafen hierzulande schlecht ein, fast 70 Prozent leiden an Durchschlafproblemen.**

Ausgerechnet die historisch viel diskutierte Heilpflanze Baldrian, der man bereits von der Antike bis zum Mittelalter vielfältige Heilwirkungen zuschrieb, steht nun wieder im Fokus von Millionen Menschen als vielversprechende Hilfe gegen die zermürbenden Schlafprobleme.

### Wiederkehrende Schlafstörungen belasten Millionen Deutsche

Sich stundenlang im Bett hin- und herwälzen und einfach nicht zur Ruhe kommen – jeder zweite Deutsche kennt diese Probleme beim Einschlafen. Doch ein noch größeres Problem ist das Durchschlafen: Fast 70 Prozent leiden unter Durchschlafstörungen. Die Auslöser von Schlafstörungen, die Millionen Deutsche jede Nacht quälen, sind vielfältig, allen voran Stress und seelische Belastungen. Andauernder Schlafmangel kann auch langfristige negative Folgen nach sich ziehen. So verdichten sich die Hinweise zunehmend, dass chronische Schlafstörungen u. a. zu Erkrankungen wie Diabetes mellitus, einem geschwächten Immunsystem oder psychischen Erkrankungen wie Depressionen führen können.

Die erste klassische Hilfe, die Betroffene oft wählen, sind chemisch-synthetische Schlaf-



mittel. Doch diejenigen, die zu diesen Präparaten als schnelle Einschlafhilfe greifen, stellen häufig fest: Eine langfristige Lösung kann dies kaum sein. Denn zum einen reduzieren chemisch-synthetische Schlafmittel meist den Tiefschlaf, worunter die Schlafqualität enorm leiden kann. Betroffene kämpfen dann meist mit Müdigkeit am Folgetag. Zum anderen gewöhnt sich unser Körper häufig an viele Präparate, sodass ihre Wirkung mit der Zeit nachlässt.

### Das meistverkaufte pflanzliche Schlafmittel in deutschen Apotheken: Baldriparan – Stark für die Nacht

Das deutsche Forscherteam der traditionsreichen Apothekenmarke Baldriparan hatte sich daher umfassend mit der **historisch bemerkenswerten Arzneipflanze Baldrian** und vor allem deren Dosierung beschäftigt: Sie extrahierten einen hochdosierten Trockenextrakt aus der Baldrianwurzel und bereiteten ihn in spezieller **hoher Dosierung** im Arznei-

mittel **Baldriparan (rezeptfrei, Apotheke)** auf. So entstand ein gut verträgliches, **pflanzliches Arzneimittel**, welches bei nervös bedingten Schlafstörungen helfen kann. **Dabei beschleunigt Baldriparan nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen – und das ohne Gewöhnungseffekt.** Das Präparat wirkt rein pflanzlich, **verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase** und fördert so das Durchschlafen.<sup>1</sup>

**Fördert** nicht nur das Ein-, sondern auch das **Durchschlafen**<sup>1</sup>



- ◆ keine Schläfrigkeit am Folgetag
- ◆ macht nicht abhängig
- ◆ wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt
- ◆ mit hochdosiertem Baldrian(wurzel-extrakt)

**Baldriparan**  
Stark für die Nacht

Für Ihre Apotheke:  
PZN 00499175

<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • \*OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2024 • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 62166 Gräfenlöffel

## Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Odenwaldkreis e.V.

### Selbstbestimmt durch die Weihnachtszeit

Der DRK-Hausnotruf / Mobilruf für den Odenwaldkreis. Egal ob für Sie selbst oder als Geschenk für Ihre Liebsten.

Mit dem DRK-Hausnotruf / Mobilruf sind Sie immer auf der sicheren Seite und können Ihren Alltag so gestalten, wie Sie möchten. Und wenn doch mal ein Notfall eintreten sollte, sind unsere Kollegen jederzeit für Sie erreichbar, rund um die Uhr.

Wir lassen Sie nicht allein.

Bei vorhandenem Pflegegrad ist ein Pflegekassenzuschuss von 25,50€ möglich

**Ab sofort auch in der Bahnstraße 31 in Erbach!**

**Jetzt Neu: James Samsung Galaxy Watch inklusive DRK-Mobilruf**

**1 Woche unverbindlich testen**

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen Ihr DRK im Odenwaldkreis!

info@drk-odenwaldkreis.de

06062 607750

Oder online auf DRK-Direkt.de informieren!

## Advent im Schloss Erbach



Ein weihnachtlicher Lichterbogen von Lichtkünstler und Designer Daniela und Pascal Kulcsár. Das „Lichtermärchen“ aus Holz wurde exklusiv für die Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen entwickelt.

Foto: Stadt Erbach

**Erbach.** Zur Schlossweihnacht geht es in das Museum: An jedem Samstag im Advent von 18-19 Uhr gibt es eine Führung im Laternenschein durch die gräflichen Sammlungen. Rüstungen, Geweihe und Gemälde zeigen sich dabei in einem „ganz neuem Licht“. Für Kinder gibt es jeweils von 17-18 Uhr eine Laternenführung.

Bis zur Winterpause erläutern die Elfenbeinschnittmeisterinnen zudem von Dienstag bis Sonntag um 13.30 Uhr etwa 20 Minuten lang die Handwerkskunst und die heute verwendeten Materialien gemäß dem Artenschutz.

Vom 2. Januar bis einschließlich 28. Februar 2025 ist Winterpause und das Schloss Erbach komplett geschlossen.

Für Familien und Kinder sind die Türen zum Schöllnbacher Altar an den Adventfreitagen von 17-18 Uhr geöffnet. Der Flügelaltar kann dann bei weihnachtlichen Klängen betrachtet werden.

Anmeldung für alle Veranstaltungen unter Tel.: 06062-809360 oder per E-Mail an: schloss-erbach@schloesser-hessen.com.

## Betrug: Nur Kriminelle fragen nach Kontodaten!

ANZEIGE

**Banken fragen nicht. Banken wissen.**

Social Engineering – schon einmal gehört? Dahinter verbergen sich Betrugsmethoden, bei denen Kriminelle psychologische Tricks nutzen, um an vertrauliche Daten wie PINs, TANs, Konto- oder Kreditkartennummern zu kommen. Sie erzeugen künstlich Stress, versuchen Vertrauen zu gewinnen oder schüren Angst, um Menschen zu manipulieren und so die zuverlässig funktionierenden Sicherheitssysteme der Kreditinstitute zu umgehen.

**Verbreitete Social-Engineering-Taktiken:**

- Phishing:** Täuschend echt aussehende E-Mails von Banken, Sparkassen oder Online-Shops fordern dazu auf, einen Link zu folgen. Dieser leitet auf eine gefälschte Webseite weiter, wo Informationen wie Login-Daten, TANs oder Kontodetails abgegriffen werden.
- Smishing:** Ähnlich wie Phishing, nur per SMS oder WhatsApp-Nachricht; oft getarnt als dringende Sicherheitswarnung oder Paketbenachrichtigung.
- Vishing:** Anrufe, bei denen sich Kriminelle als Mitarbeitende von Kreditinstituten oder Behörden ausgeben. Durch geschickte Gesprächsführung versuchen sie, an sensible Daten zu gelangen oder bestimmte Handlungen auszulösen.

**Quishing:** Ein QR-Code, etwa in einem gefälschten Brief, täuscht die Verbindung zu einer Bank- oder Bezahl-Webseite vor – führt aber auf eine betrügerische Seite.

**Tipps zum Schutz vor Datendiebstahl:**

- Niemandem blind vertrauen:** Banken, Behörden und seriöse Unternehmen fragen niemals nach Zugangsdaten wie PINs oder TANs.
- Absender genau prüfen:** Seien Sie skeptisch, wenn in Nachrichten vertrauliche Daten abgefragt werden, auch wenn diese vermeintlich von seriösen Quellen stammen.
- Niemals Daten preisgeben:** Geben Sie am Telefon keine Kontodaten oder Passwörter weiter – selbst die angezeigte Rufnummer kann manipuliert sein.
- Nicht unter Druck setzen lassen:** Nehmen Sie sich Zeit, um die Situation zu prüfen. Beenden Sie im Zweifel das Gespräch oder den Vorgang.
- Im Notfall schnell handeln:** Sollten Sie sensible Daten weitergegeben haben, lassen Sie sofort Ihr Konto und den Online-Banking-Zugang über den Sperr-Notruf 116 116\* sperren. Erstellen Sie außerdem Anzeige bei der Polizei.

\* Der Service des Sperr-Notrufs ist kostenlos. Auch der Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei. Aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Sollte der Sperr-Notruf in seltenen Fällen aus dem Ausland nicht erreicht werden können, gibt es alternativ die Rufnummer 030/40504050.

## Zu Weihnachten auch den Wald beschenken

Geschenke aus Holz liegen im Trend. Egal ob Traditionelles wie Weihnachtspyramiden und Räucherhäppchen oder Modernes wie die Smartphone-Hülle und der Tablet-Halter – die Auswahl ist beeindruckend. Wenn das Holz zudem aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern stammt, freut sich auch die Umwelt und das eigene „grüne“ Gewissen.

Das PEFC-Siegel kennzeichnet nicht nur edle Holzprodukte, Adventsdeko und Kinderspielzeug, das an Weihnachten hoch im Kurs steht. Auch manche Bastel- und Geschenkpapiere sowie Verpackungen tragen es. Sogar in der Weihnachtsbäckerei kann man auf den Schutz

Laub- und Nadelbaum. „Unser Zeichen garantiert dem Verbraucher, dass das Holz nicht aus Raubbau stammt“, erklärt er.

Der Wälder achten, wenn Teigrolle, Backpapier & Co. über ein PEFC-Zertifikat verfügen. Und zu guter Letzt gibt es auch Christbäume mit PEFC-Bänderole. pefc.de

Das PEFC-Siegel kennzeichnet nicht nur edle Holzprodukte, Adventsdeko und Kinderspielzeug, das an Weihnachten hoch im Kurs steht. Auch manche Bastel- und Geschenkpapiere sowie Verpackungen tragen es. Sogar in der Weihnachtsbäckerei kann man auf den Schutz

Laub- und Nadelbaum. „Unser Zeichen garantiert dem Verbraucher, dass das Holz nicht aus Raubbau stammt“, erklärt er.

Der Wälder achten, wenn Teigrolle, Backpapier & Co. über ein PEFC-Zertifikat verfügen. Und zu guter Letzt gibt es auch Christbäume mit PEFC-Bänderole. pefc.de



**ARBA LIVE**

Die besten Karten gibt es nur beim Veranstalter!

26 April 25

FRANKENHALLE ERLBACH

www.djk-event-portal.de



**KIKERIKI THEATER**

KULT-COMEDY AUS HESSEN!

DIE AKTE SCHNEEWITZCHEN

Den besten Kartenpreis unter www.djk-event-portal.de

18 Okt. 25

FRANKENHALLE ERLBACH

www.djk-event-portal.de

## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de • Telefon 0 61 65 / 930 90

# HAUSGERÄTE PROFIS

## Im Herbst fallen die Blätter : Bei uns fallen die Preise !!

Markengeräte führender Hersteller zu Sonderpreisen

**Bauknecht WM Class Turbo 916B \*B\***  
Waschmaschine 9 kg - 1.600 U

Inverter-Motor - Mehrfachwasserschutz+ Flecken 40° - Kurz 45' - Option Extra Touch - Anti-Allergie-Programm - Clean+  
Max. 1.600 U / min.  
Startzeitvorwahl - Schaumerkennung  
Einfüllöffnung mit 34 cm Durchmesser

**UVP € 799,-** **Unser Preis 399,-**

**MIELE WWB 200 WCS WASCHAUTOMAT**  
A 8KG 1400U CAPDOSING

Schonende Wäschepflege dank Miele Schontrummel  
Bügeln leicht gemacht dank Vorbügeln mit Dampf  
Die perfekte Ergänzung für spezielle Anwendungen - CapDosing  
Einfache Bedienung per Fingertipp - DirectSensor  
Sparsam, leistungsstark, verschleißfrei - der ProfiEco Motor

**UVP € 959,-** **Unser Preis 849,-**

**SIEMENS WT45HVG3 WÄRMEPUMPENTROCKNER**  
A++ 8KG AUTODRY EASYCLEAN

Standardprogramme: Baumwolle, Pflegeleicht  
Spezialprogramme: Wolle finish, Schnell/Mix, Outdoor, Handtücher, Zeitprogramm warm, Zeitprogramm kalt, Extra Fein, Super 40, Blusen/Hemden

**UVP € 1059,-** **Unser Preis 599,-**

**SIEMENS SN53ES27BE ED EB-GESCHIRRSPÜLER**  
SN53ES27BE A 60CM INT

6 Programme: Eco 50 °C, Auto 45-65 °C, Intensiv 70 °C, Kurz 60 °C, Schnell 45 °C, Favorit, Vorspülen  
4 Sonderfunktionen: Fernstart, intensiveZone, Halbe Beladung, varioSpeed Plus  
Maschinenpflegeprogramm  
Add-On Funktion über die Home Connect App: HygienePlus, Silence on Demand

**UVP € 1309,-** **Unser Preis 699,-**

**BOSCH SMV4ECX08E EB-GESCHIRRSPÜLER**  
B 60CM VOLLINT. 42BD 9L 6PRG. SCHUBLADE

Programme und Optionen  
• 6 Programme: Eco 50 °C, Auto 45-65 °C, Intensiv 70 °C, Th 65 °C, Silence 50 °C, Favorit  
• Vorspülen  
• 3 Sonderfunktionen: Fernstart, EfficientDry, (Trocknungsassistent), SpeedPerfect  
• Maschinenpflege-Programm  
• Add-On Funktion über die Home Connect App: HygienePlus, Silence on Demand

**UVP € 1299,-** **Unser Preis 699,-**

**AEG KOMBI3025 ED EB-HERDSET**  
OU5AE20SM + HE604062XB

Backofen-Funktionen  
7 Betriebsarten  
Ober-/Unterhitze  
3D-Heißluft  
Grill  
Auftaustufe (nur Gefäße)  
Pizza-Stufe  
Feuchte Umluft

**UVP € 1199,-** **Unser Preis 599,-**

**NEFF EDX442 EB-HERDSET**  
CERAN E1ECDOAN0 + M13R42N2

Backofen-Funktionen  
7 Betriebsarten: Ober-/Unterhitze - 3D-Heißluft - Heißluft sanft - Unterhitze - Grill - Umluft-Grillen - Pizza-Stufe - Schnellvorheizen-Funktion

**UVP € 999,-** **Unser Preis 699,-**

**Siemens KG 36 VVLEA Kühl-/ Gefrierkombination - Edelstahl-Design - 186 cm**

hyperFresh: die extragroße Schublade für Obst und Gemüse - LED-Licht: schneller Überblick über den Inhalt deines Kühlschranks - lowFrost: spare Energie und Aufwand beim Abtauen durch weniger Eiskeilbildung - bigBox: zusätzlicher Platz für großes Gefriergut - Elektronische Temperaturregelung über LED ablesbar - super-Gefrieren - Nutzinhalt gesamt: 308 Liter (Kühlen: 214 Liter - Gefrieren: 94 Liter) - Türanschlag rechts, wechselbar - Höhe: 186,0 cm - Breite: 60,0 cm - Tiefe: 65,0 cm

**UVP € 919,-** **Unser Preis 549,-**

**LIEBHERR KGNSD 57VC03 ED KÜHLKOMBI**  
C 268/103L 201,5X59,7X67,5CM LIMITED EDITION

• NEU Jahres-Energieverbrauch (kWh/Jahr): 162  
• NEU Energy Label Version: 2019/2016  
• NEU Geräuschemissionsklasse: B  
• Bauart: Stand-Kühl-/Gefrierkombination  
• Nutzinhalt Kühlraum (l): 288  
• Klimaklasse: SN/T  
• Gefrierfach: 4 Sterne  
• Betriebsgeräusch (dB(A)): 35  
• Energieeffizienzspektrum: Spektrum [A bis G]

**UVP € 949,-** **Unser Preis 749,-**

**LIEBHERR GN 46VD25 GEFRIERSCHRANK**  
D 200L 145,5X59,7X67,5CM LIMITED EDITION

• NEU Jahres-Energieverbrauch (kWh/Jahr): 177  
• NEU Nutzinhalt Gefrierraum (l): 200  
• NEU Geräuschemissionsklasse: C  
• NEU Energy Label Version: 2019/2016  
• Betriebsgeräusch (dB(A)): 37  
• Bauart: Stand-Gefrierschrank  
• Klimaklasse: SN/T  
• Gefrierfach: 4 Sterne  
• Energieeffizienzspektrum: Spektrum [A bis G]

**UVP € 979,-** **Unser Preis 699,-**

**LIEBHERR IRD 3901-22 EB-KÜHLSCHRANK**  
D 102/16L 88CM FESTTÜR

• Betriebsgeräusch 35 Dezibel (A-Bewertung)  
• Nischenhöhe: 89 cm  
• Nutzinhalt: 117 Liter  
• Festtür  
• EasyFresh

**UVP € 899,-** **Unser Preis 599,-**

**AEG TR8W0788 WÄRMEPUMPENTROCKNER**  
A+++ 8KG WIFI ABSOLUTE CARE

AbsoluteCare®: Garantiert kein Entlaufen - auch bei Wolle und Seide  
• MixDry Programm: Kein Verscharren, Kein Aufwind  
• ProSense®: Mengenautomatik: Spart Zeit und Energie  
• Programme: MixDry, Eco, Baumwolle, Pflegeleicht, Feinwäsche, Wolle/Handwäsche, Seide Handwäsche, Bettwäsche XL, Outdoor/Imprägnieren, Hygiene, Daunen, Auffrischen  
• Programme über die App auswählbar: Sportwäsche, Training Gear, Fuschelkots, Gardinen, Handtücher, Hair Free, Leichtbügeln, Anti-Allergie, Denim, Babywäsche, Leinenwäsche, Trockenkorb

**UVP € 1349,-** **Unser Preis 799,-**

+++ Nur solange der Vorrat reicht +++ Nur solange der Vorrat reicht +++ Nur solange der Vorrat reicht +++ Nur solange der Vorrat reicht +++

**Wir liefern ins Haus! Wir montieren Ihr(e) Gerät(e)! Wir schließen fachgerecht an! Wir entsorgen Ihr(e) Altgerät(e)!**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr • Mi. nachm. geschl. • Sa. 10.00 - 13.00 Uhr**  
 Darmstädter Str. 36 • 64354 Reinheim • info@hausgeraete-profis.com • www.hausgeraete-profis.com • 0 61 62 - 919 8070

*Werben Sie auch online.*  
www.odw-journal.de **Odenwälder Journal**

**Top Speaker-Event lockte 600 Besucher nach Groß-Umstadt**

Volksbank Odenwald präsentierte Dr. Daniel Stelter zum Thema „Können wir unseren Wohlstand erhalten?“



Dr. Daniel Stelter sprach vor 600 interessierten Zuhörern in der Stadthalle Groß-Umstadt.

Mit einem Vortragsevent am vergangenen Mittwoch endete die Veranstaltungsserie 2024 der Volksbank Odenwald in der örtlichen Stadthalle nicht nur mit einem weiteren Highlight. Vielmehr hat die Regionalbank damit einen wichtigen gesellschaftspolitischen Beitrag geleistet. Immerhin stand die Frage im Raum: „Können wir unseren Wohlstand erhalten?“ Um dies zu beantworten, hatte die Volksbank Odenwald den gefragten Wirtschaftsexperten, Handelsblattkolumnisten und Bestseller-Autor Dr. Daniel Stelter gewinnen können. Stelter, einer der gefragtesten Experten der deutschen Wirtschaft und Finanzwirtschaft, befasst sich nämlich mit den politischen und wirtschaftlichen Themen unserer Zeit auf übergeordneter Ebene und analysiert mögliche Zukunftsszenarien anhand von diesbezüglichen Weichenstellungen.

Als Gast bei Markus Lanz oder als Kolumnist im Handelsblatt nimmt Stelter kein Blatt vor den Mund, um fundiert auch auf aktuelle Geschehnisse einzugehen. An diesem Abend wagte er vor 600 Gästen in der damit voll besetzten Stadthalle einen kritischen, aber klaren Blick auf das heutige Geschehen in Deutschland und traf damit genau den Nerv des Publikums.

Wie Vorstand Ralf Magerkurth eingangs betonte, handelte es sich bei diesem Event um einen Teil des regionalen Veranstaltungsprogramms der Volksbank Odenwald. Besondere Themen, besondere Top-Speaker vor Ort live zu erleben, gehöre zum Repertoire des regionalen Engagements des Finanzdienstleisters. Angesichts der politischen Großwetterlage sowohl in Deutschland als auch in den USA hätten sich für die Menschen viele Fragen hinsichtlich ihrer Zukunft ergeben. Und Dr. Daniel Stelter wolle mit seiner

Erfahrung eine klare Sicht darauf vermitteln.

Dessen Ausführungen ähnelten in engerem Sinne einer verbalen Kurzfassung seines jüngst im Campus-Verlag erschienenen Buches „Ein Traum von einem anderen Land – Deutschland 2040“, von dem handsignierte Ausgaben unter allen Teilnehmern verlost wurden, übten Kritik an Entscheidungen und Versäumnissen in Vergangenheit und Gegenwart. Stelter zeigte auch Möglichkeiten auf, wie Deutschland auch im Jahr 2040 ein glückliches und wohlhabendes Land sein kann. So mahnte der Referent zum Beispiel eine Stabilisierung der Erwerbsbevölkerung an. Bereits 2030 fehlten rund 2,8 Millionen Erwerbstätige, was zu einem erheblichen Schwund des Bruttoinlandsproduktes führe.

Ein weiterer Kritikpunkt war das Versagen des Bildungssystems. Denn: Ein Viertel der Viertklässler habe nur „rudimentäre“ Lesekompetenz, 22 Prozent gelten im Fach Mathematik als „gefährdet“. Nicht zu vergessen die marode Infrastruktur mit großem Investitionsstau oder die unsichere und teure Energieversorgung. Daher seien politische Reformen geboten. Vor diesem Hintergrund verwies Stelter auf die bevorstehende Bundestagswahl und sprach dieser eine große Bedeutung zu. Es sei wichtig, Wahlprogramme mit dem Ruf nach notwendigen Reformen sowie Aussagen und Versprechen der Politik intensiver und genauer als bisher zu hinterfragen. Entscheidend sei die wirtschaftliche Wettbewerbsfähigkeit Deutschlands wiederherzustellen, um langfristig den Wohlstand zu sichern.



**Die „Neigung für das Edle und Merkwürdige“**

Vortrag in Lützelbach über die gräflichen Sammlungen



Blick in das erste Antikenzimmer von Schloss Erbach.

© Staatliche Schlösser und Gärten Hessen, Foto: Michael Leukel

**Lützelbach.** Am Donnerstag, 5. Dezember, sind die Gräflichen Sammlungen von Schloss Erbach Thema eines Vortrags des Heimat- und Geschichtsvereins Lützelbach in der Reihe „Kultur im Hofhaus“. Die Referentin Dr. Anja Kalinowski wird ab 19 Uhr im Hofhauskeller in Lützelbach-Rimhorn, Rathausstraße 29, über Graf Franz I. zu Erbach-Erbach und die „Neigung für das Edle und Merkwürdige“ sprechen.

Die Bedeutung der Gräflichen Sammlungen von Schloss

Erbach beruht im Wesentlichen auf den von Graf Franz I. (1754–1823) in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts erworbenen Sammlungen. Über viele Jahre trug er Rüstungen, Waffen und diverse andere Artefakte aus der Geschichte zusammen, von der Antike bis zu seiner Zeit.

Die „Neigung für das Edle und Merkwürdige“, wie es sein Enkelsohn Graf Eberhard XV. (1818–1884) einst beschrieb, prägt die eigens dafür eingerichteten Schlossräume bis heute.

Der Eintritt ist kostenlos. red

**Ausstellung zeigt „Gesichter des Friedens“**

**Reichelsheim.** Die multimediale Ausstellung „Gesichter des Friedens“ ist durch die evangelischen Kirchengemeinden im Gersprenzental unterwegs.

Die Ausstellung würdigt das Engagement von zehn Menschen aus unterschiedlichen Weltregionen und Kontexten.

Die Plakatausstellung wird bereichert durch QR-Codes, die zu den Video-Interviews führen mit jeweils einer Kurz- und einer Langversion. Es wird empfohlen, ein Smartphone mit mobilem Internetzugang sowie Kopfhörer mitzubringen. Die Videos können auch zu Hause angeschaut werden.

Im evangelischen Gemeindehaus in Reichelsheim-Beer-

furth können die „Gesichter des Friedens“ am 8. Dezember im Anschluss an den Gottesdienst besucht werden.

Im evangelischen Gemeindehaus Fränkisch-Crumbach ist die Ausstellung vom 13. bis 23. Dezember im Anschluss an die Gottesdienste und nach Vereinbarung unter Tel.: 06164-2253 zu sehen.

Vom 10. bis 20. Januar geht es in die evangelische Kirche in Brensbach, wo die Ausstellung täglich von 10 bis 18 Uhr zu sehen ist, und zum Abschluss vom 28. bis 31. Januar nach Brensbach-Wersau ins evangelische Gemeindehaus. Die Öffnungszeiten sind täglich von 17 bis 18 Uhr. red

Offen fürs Leben.  
Der neue Hyundai SANTA FE



Leasing mtl. für: **339,90 EUR<sup>2</sup>**

Abbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzstattung.

Ob in der Stadt oder auf dem Land – der neue Hyundai SANTA FE ist für jedes Abenteuer zu haben. Sein flexibles und großzügiges Raumangebot mit bis zu sieben Sitzen macht ihn zum perfekten Begleiter für Ausflüge mit der ganzen Familie. Mit an Bord: zwei 12,3-Zoll-Panorama-Curved Displays, praktische Over-the-Air-Updates, ein digitaler Fahrzeugschlüssel und vieles mehr. Erfahren Sie den neuen Hyundai SANTA FE jetzt bei uns.

**Muster-Angebot für Ihr Hyundai Kilometerleasing:**  
Hyundai SANTA FE 5-Sitzer Prime 1.6 T-GDI Hybrid 158 kW (215 PS) Automatik

Einmalige Leasingsonderzahlung	11.500,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtleistung	40.000 km
<b>Leasingrate mtl.:</b>	<b>339,90 EUR<sup>2</sup></b>

Hyundai SANTA FE 5-Sitzer Prime 1.6 T-GDI Hybrid 158 kW (215 PS) Automatik: Energieverbrauch kombiniert: 6,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 152 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: E.

**Thierolf Automobile GmbH**

Marktstraße 1  
64720 Michelstadt  
www.automobile.thierolf.de



\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

<sup>1</sup> Optional gegen Aufpreis. Kompatibles Smartphone vorausgesetzt.  
<sup>2</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungs- und Zulassungskosten in Höhe von 850,00 EUR werden bei Lieferung des Fahrzeugs separat in Ansatz gebracht. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2024.

**Rotes Kreuz lädt zu Heiligabend ein**

**Erbach.** Im feierlich geschmückten Festsaal des Roten Kreuzes in Erbach, im DRK-Haus an der Bahnstraße 43, startet am Dienstag, 24. Dezember, von 17 bis 22 Uhr der „Heiligabend beim DRK“ als Beisammensein mit Plätzchen, weihnachtlichem Menü sowie alkoholfreien Getränken.

Organisiert hat die besinnlichen

Stunden Friedel Weyrauch, Bundespredigerin der Selbsthilfegruppen im Deutschen Roten Kreuz.

Die Teilnahme ist kostenlos. Für die Planung ist eine Anmeldung unter Tel.: 06062-607601 oder der Mobilnummer 0162-2578112 erforderlich, alternativ per E-Mail unter selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de. red



**Ihr spendet, wir verdoppeln!**  
**Am Nikolaus-Tag.**

Wir verdoppeln jede Spende, die am 06.12.2024 über die Spendenplattform [www.gemeinsam-fuer-euch.de](http://www.gemeinsam-fuer-euch.de) an Vereine in der Region geht.\*



\*Alle Informationen zur Aktion unter [www.gemeinsam-fuer-euch.de](http://www.gemeinsam-fuer-euch.de)



# Wir feiern **65** JAHRE **MÖBEL KEMPF** 2024

1959

## ENDSPURT

mit über **1.000** Jubiläums-Angeboten

**WELT**

Preis-Champions

in der Kundenbegeisterung

**Möbel Kempf**

Im Vergleich: über 3.700 Unternehmen branchenübergreifend  
300 Gold | 300 Silber | 300 Bronze

www.preis-champions.de  
ServiceValue GmbH 04|2024

Verantwortlich für Marktforschung und Auszeichnung ist die ServiceValue GmbH

BIS ZU

# 50%\*

JUBILÄUMS-RABATT AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN

GROSSE FARBAUSWAHL ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

PALLAS Polsterbettgestell Stoff hellgrau, Füße Alu, Liegefläche ca. 180x200 cm. Verschiedene Varianten möglich. Gegen Mehrpreis auch mit Bettkasten erhältlich. Ohne Lattenrost, Matratzen, Rahmen, Auflagen und Deko.

Erneut <sup>↑</sup> ausgezeichnet!

~~1135.-~~  
**599.-**

JUBILÄUMS-Preis

BIS ZU

# 35%\*

JUBILÄUMS-RABATT AUF MÖBEL UND MATRATZEN

Mögl. Sonderaus. Schlaffunktion

GROSSE FARBAUSWAHL ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

JANUR Polstergarnitur in Stoff hellgrau, Metallfüße schwarz, Rücken echt, ca. 225x278 cm, bestehend aus Eckottomane links mit Sofa 3-sitzig rechts inkl. Armteilverstellung und Zierkissen. Ohne Kopfstützen.

~~1499.-~~  
**799.-**

JUBILÄUMS-Preis

DREHBAR

WILDEICHE MASSIV

~~249.-~~  
je **99.90**

1 2

~~949.-~~  
**499.-**

1 2

1 DEXTER Esstisch in Wildeiche massiv geölt, Metallgestell schwarz, ca. 200x100 cm.  
2 CARRERA Armlehnenstuhl Stoff anthrazit, Gestell schwarz, drehbar.

## Der Nikolaus kommt!

Hallo Kinder aufgepasst:  
Lasst euch mit dem Nikolaus fotografieren und erhaltet eine kleine Überraschung.

Samstag  
07. Dez. 2024  
13-17 Uhr

Der Nikolaus kommt nach Aschaffenburg und Bad König MIT FOTOAKTION & KLEINER ÜBERRASCHUNG

### BESTE PREISE, BESTER SERVICE!

- Persönliche Beratung durch geschultes Fachpersonal
- Termingerechte Lieferung
- 100% Profimontage und extra sauberes Arbeiten durch eigene Kempf-Fachkräfte
- Lebenslanger Kundenservice

Sie haben noch Fragen?

KEMPF SERVICE-HOTLINE

06021/4903 - 0  
INFO@MOEBEL-KEMPF.DE  
MO.-FR. 8-19 UHR, SA. 10-18 UHR